



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 52

14. marec 2009

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina	Stran
II <i>Sporočila</i>		
SPOROČILA INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE		
Komisija		
2009/C 60/01	Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora	1
2009/C 60/02	Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES – Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora ⁽¹⁾	4
IV <i>Informacije</i>		
INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE		
Komisija		
2009/C 60/03	Menjalni tečaji eura	5
2009/C 60/04	Sporočilo komisije o ocenjeni razpoložljivosti finančnih sredstev za dodelitev pomoči za prestrukturiranje za tržno leto 2009/2010 v okviru izvajanja Uredbe Sveta (ES) št. 320/2006 o ustanovitvi začasne sheme za prestrukturiranje industrije sladkorja v Skupnosti	6

V Objave

UPRAVNI POSTOPKI

Svet

2009/C 60/05	Podaljšanje obdobja veljavnosti seznamov ustreznih kandidatov	7
--------------	---	---

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM KONKURENČNE POLITIKE

Komisija

2009/C 60/06	Državna pomoč – Nemčija – Državna pomoč št. C 2/09 (prej N 221/08 in N 413/08) – člen 1(19) in člen 4 Zakona o posodobitvi splošnih pogojev za kapitalske naložbe ter člen 1(20) Zakona – Poziv k predložitvi pripomb na podlagi člena 88(2) Pogodbe ES (1)	9
--------------	---	---

Popravki

2009/C 60/07	Popravek sporočila Komisije v okviru izvajanja Direktive 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. decembra 2001 o splošni varnosti proizvodov (UL C 38, 17.2.2009)	15
--------------	--	----



(1) Besedilo velja za EGP

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

KOMISIJA

Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES

Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora

(2009/C 60/01)

Datum sprejetja odločitve	18.2.2009
Št. pomoči	NN 49/06
Država članica	Združeno kraljestvo (Jersey)
Regija	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Compensation for the prohibition of pig swill feeding
Pravna podlaga	Decision of the Economic Development Committee of the States of Jersey
Vrsta ukrepa	Nepovratna sredstva
Cilj	Plačilo kot priznavanje, da prašičereja Mon Plaisir ne bo sposobna profitnega delovanja brez koncesije za zbiranje in odstranjevanje odpadkov iz gostinstva
Oblika pomoči	Plačila <i>ex gratia</i>
Proračun	137 000 GBP
Intenzivnost	—
Trajanje	2005
Gospodarski sektorji	Kmetijstvo
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Economic Development Committee of the States of Jersey
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum sprejetja odločitve	27.4.2007
Št. pomoči	N 20/07
Država članica	Španija
Regija	Castilla y León
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Ayudas a las actividades promovidas para el desarrollo de programas voluntarios de divulgación de la calidad alimentaria
Pravna podlaga	Propuesta de Acuerdo
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Financiranje oglaševanja za kakovostno proizvodnjo
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	1 100 000 EUR
Intenzivnost	50 %
Trajanje	Do konca leta 2007
Gospodarski sektorji	Kmetijstvo
Ime in naslov organa, ki dodeli pomoč	Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León Ctra. Burgos km 119 E-47071 Valladolid
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum sprejetja odločitve	10.2.2009
Št. pomoči	N 154/08
Država članica	Francija
Regija	Départements d'outre mer
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Aides au secteur agricole dans les départements d'outre-mer (DOM)
Pravna podlaga	Articles L621-1 à L621-11, articles R621-1 à R621-43 et articles R684-1 à R684-12 du Code rural Projet de décision du directeur de l'ODEADOM
Vrsta ukrepa	Shema pomoči
Cilj	Pomoč najbolj oddaljenim regijam
Oblika pomoči	Neposredna nepovratna sredstva
Proračun	12 804 000 EUR

Intenzivnost	Do 60 %
Trajanje	2008-2013
Gospodarski sektorji	Kmetijstvo
Ime in naslov organa, ki dodeli pomoč	ODEADOM 12, rue Henri Rol-Tanguy TSA 60006 F-93555 Montreuil Cedex
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Odobritev državne pomoči v okviru določb členov 87 in 88 Pogodbe ES**Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora**

(Besedilo velja za EGP)

(2009/C 60/02)

Datum sprejetja sklepa	11.2.2009
Št. pomoči	N 651/08
Država članica	Belgija
Regija	Regio Vlaanderen
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Financiering van een terminal voor het intermodaal vervoer van continentale containers
Pravna podlaga	EFRO — doelstelling 2 — programma Vlaanderen 2007-2013 Besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2007
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč
Cilj	Izboljšanje intermodalnega prevoza
Oblika pomoči	Nepovratna sredstva
Proračun	9,29 mio EUR
Intenzivnost	32,46 %
Trajanje	—
Gospodarski sektorji	Prevoz
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Vlaamse overheid — Agentschap Economie — afdeling Europa Economie Koning Albert II laan 35, bus 12 B-1030 Brussel

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

13. marca 2009

(2009/C 60/03)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,2905	AUD avstralski dolar	1,9587
JPY japonski jen	127,03	CAD kanadski dolar	1,6413
DKK danska krona	7,4540	HKD hongkonški dolar	10,0054
GBP funt šterling	0,92200	NZD novozelandski dolar	2,4607
SEK švedska krona	11,1025	SGD singapurski dolar	1,9899
CHF švicarski frank	1,5360	KRW južnokorejski won	1 914,39
ISK islandska krona		ZAR južnoafriški rand	12,8276
NOK norveška krona	8,8230	CNY kitajski juan	8,8244
BGN lev	1,9558	HRK hrvaška kuna	7,4520
CZK češka krona	26,601	IDR indonezijska rupija	15 453,74
EEK estonska krona	15,6466	MYR malezijski ringit	4,7819
HUF madžarski forint	297,71	PHP filipinski peso	62,520
LTL litovski litas	3,4528	RUB ruski rubelj	44,7265
LVL latvijski lats	0,7072	THB tajski bat	46,413
PLN poljski zlot	4,4905	BRL brazilski real	2,9589
RON romunski leu	4,2797	MXN mehiški peso	18,9445
TRY turška lira	2,2032	INR indijska rupija	66,4540

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Sporočilo komisije o ocenjeni razpoložljivosti finančnih sredstev za dodelitev pomoči za prestrukturiranje za tržno leto 2009/2010 v okviru izvajanja Uredbe Sveta (ES) št. 320/2006 o ustanovitvi začasne sheme za prestrukturiranje industrije sladkorja v Skupnosti

(2009/C 60/04)

V skladu s členom 10(2) Uredbe Komisije (ES) št. 968/2006 z dne 27. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 320/2006 o ustanovitvi začasne sheme za prestrukturiranje industrije sladkorja v Skupnosti ⁽¹⁾ Komisija obvesti države članice, da ocenjena finančna sredstva, ki so na voljo v začasnem skladu za prestrukturiranje, zadoščajo za dodelitev pomoči za prestrukturiranje za vse zahtevke, predložene do 31. januarja 2009, ki se nanašajo na tržno leto 2009/2010 in jih države članice štejejo za upravičene.

⁽¹⁾ ULL 176, 30.6.2006, str. 32.

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

SVET

Podaljšanje obdobja veljavnosti seznamov ustreznih kandidatov

(2009/C 60/05)

S sklepom namestnika generalnega sekretarja Sveta Evropske unije se podaljša veljavnost seznama primernih kandidatov, oblikovanega na podlagi naslednjih javnih natečajev:

Člen 1: do 31. decembra 2009:

- | | |
|------------|---|
| Svet/A/393 | za pripravo rezervnega seznama za zaposlovanje grško govorečih upravljavcev; natečaj je bil objavljen v <i>Uradnem listu Evropskih skupnosti</i> C 98 z dne 6. aprila 2000; |
| Svet/A/394 | za pripravo rezervnega seznama za zaposlovanje portugalsko govorečih upravljavcev; natečaj je bil objavljen v <i>Uradnem listu Evropskih skupnosti</i> C 99 z dne 7. aprila 2000; |
| Svet/A/397 | za pripravo rezervnega seznama za zaposlovanje upravljavcev na področju varnostnega inženiringa ter na področju varnostnega preverjanja in izdaje dovoljenj; natečaj je bil objavljen v <i>Uradnem listu Evropskih skupnosti</i> C 169 A z dne 13. junija 2001; |
| Svet/A/400 | za pripravo rezervnega seznama upravljavcev na varnostnem oddelku – enota za fizično varovanje, obvestilo o katerem je bilo objavljeno v <i>Uradnem listu Evropskih skupnosti</i> C 300 A z dne 26. oktobra 2001; |
| Svet/A/401 | za pripravo rezervnega seznama upravljavcev na varnostnem oddelku – revizijska enota za varstvo podatkov in akreditacijo sistemov, obvestilo o katerem je bilo objavljeno v <i>Uradnem listu Evropskih skupnosti</i> C 300 A z dne 26. oktobra 2001; |
| Svet/A/406 | za pripravo rezervnega seznama glavnih upravljavcev v Uradu za varstvo informacijskih sistemov (Infosec) – pomočnik vodje Urada Infosec, obvestilo o katerem je bilo objavljeno v <i>Uradnem listu Evropskih skupnosti</i> C 300 A z dne 26. oktobra 2001; |
| Svet/A/408 | za pripravo rezervnega seznama glavnih upravljavcev na oddelku za nepremičnine – nepremičninska politika in projekti; natečaj je bil objavljen v <i>Uradnem listu Evropskih skupnosti</i> C 315 A z dne 9. novembra 2001; |
| Svet/A/415 | za pripravo rezervnega seznama vodij oddelka za preventivno zdravstveno varstvo in varnost pri delu; natečaj je bil objavljen v <i>Uradnem listu Evropskih skupnosti</i> C 170 A z dne 16. julija 2002; |

- Svet/LA/398 za pripravo rezervnega seznama angleško govorečih prevajalcev, obvestilo o katerem je bilo objavljeno v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 198 z dne 13. julija 2001;
- Svet/C/413 za pripravo rezervnega seznama francosko govorečih tajnikov, obvestilo o katerem je bilo objavljeno v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 49 z dne 22. februarja 2002;
- Svet/C/407 za pripravo rezervnega seznama pisarniškega osebja v Uradu za varstvo informacijskih sistemov (Infosec), obvestilo o katerem je bilo objavljeno v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 300 A z dne 26. oktobra 2001;
- Svet/420/AD5 za pripravo rezervnega seznama za zaposlovanje upravljavcev pomočnikov na področju varnosti (Kabinet/varnost: zunanja varnostna služba/varovanje misij); natečaj je bil objavljen v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 316 A z dne 13. decembra 2005;
- Svet/421/AD5 za pripravo rezervnega seznama za zaposlovanje upravljavcev pomočnikov na področju varnosti (Kabinet/varnost: notranja varnostna služba); natečaj je bil objavljen v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 316 A z dne 13. decembra 2005;
- Svet/422/AST3 za pripravo rezervnega seznama za zaposlovanje upravljavcev na področju varnosti (Kabinet/varnost: notranja varnostna služba); natečaj je bil objavljen v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 316 A z dne 13. decembra 2005;
- Svet/425/AD9 za pripravo rezervnega seznama za zaposlovanje višjih upravljavcev na področju informacijske tehnologije (Direktorat SIC: enota za produkcijske rešitve); natečaj je bil objavljen v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 316 A z dne 13. decembra 2005;
- Svet/427/AD8 za pripravo rezervnega seznama za zaposlovanje upravljavcev na področju varnostnega evropske varnostne in obrambne politike (EVOP); natečaj je bil objavljen v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 108 A z dne 12. maja 2007;
- Svet/428/AD12 za objavo prostega delovnega mesta vodje enote na področju varnosti; obvestilo je bilo objavljeno v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* C 150 A z dne 4. julija 2007.
-

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM KONKURENČNE POLITIKE

KOMISIJA

DRŽAVNA POMOČ – NEMČIJA

Državna pomoč št. C 2/09 (prej N 221/08 in N 413/08) – člen 1(19) in člen 4 Zakona o posodobitvi splošnih pogojev za kapitalske naložbe ter člen 1(20) Zakona

Poziv k predložitvi pripomb na podlagi člena 88(2) Pogodbe ES

(Besedilo velja za EGP)

(2009/C 60/06)

Z dopisom z dne 28. januarja 2009, ki je priložen temu povzetku v verodostojnem jeziku, je Komisija Nemčijo uradno obvestila o svoji odločitvi, da sproži postopek na podlagi člena 88(2) Pogodbe ES v zvezi z zgoraj navedenimi ukrepi.

Zainteresirane stranke lahko svoje pripombe o ukrepu, v zvezi s katerim Komisija sproža postopek, predložijo v enem mesecu od datuma objave tega povzetka in dopisa, ki sledi, na naslednji naslov:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des aides d'État
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Telefaks: +32 22961242

Te pripombe se posredujejo Nemčiji. Zainteresirana stranka, ki predloži pripombe, lahko pisno zaprosi za zaupno obravnavo svoje identitete in navede razloge za to.

BESEDILO POVZETKA

DTK ne sme presegati 20 milijonov EUR. V času nakupa s strani DTK ciljno podjetje ne sme biti starejše od 10 let.

Nemčija je Zakon o posodobitvi splošnih pogojev za kapitalske naložbe zaradi pravne varnosti priglasila kot ukrep, ki ne vključuje državne pomoči. Njegov namen je omogočati lažje zagotavljanje tveganega kapitala mladim srednje velikim družbam prek davčnih olajšav za družbe tveganega kapitala in posameznike, ki vlagajo v ciljna podjetja.

— Družbo tveganega kapitala (DTK) mora kot tako priznati zvezni organ za finančni nadzor, poleg tega pa ne sme biti hkrati registrirana kot gospodarska družba za kapitalske naložbe. Sedež (Sitz) in uprava DTK morata biti v Nemčiji.

— Ciljno podjetje mora biti kapitalsko podjetje (*Kapitalgesellschaft*), njegov lastniški kapital pa v času nakupa s strani

Člen 1(19) Zakona o posodobitvi splošnih pogojev za kapitalske naložbe pojasnjuje obstoječa pravila, kot so navedena v dopisu ministra za finance z neformalnimi navodili⁽¹⁾ glede davčnih oprostitev za osebne družbe, ki upravljajo s premoženjem. Na tej stopnji ima Komisija pomisleke, da se pojasnilo ne sklada z določbami dopisa in tako DTK zagotavlja ugodnejša merila za pridobitev teh davčnih oprostitev. Komisija ugotavlja zlasti: (i) DTK lahko iščejo vlagatelje s trženjem svojih storitev širši javnosti, kar v skladu z dopisom ni mogoče; (ii) DTK imajo lahko pisarne za poslovno (*geschäftsmässig*) organizacijo svojih dejavnosti, dopis pa prepoveduje „obsežne lastne organizacije“ ter število zaposlenih in velikost poslovnih prostorov omejuje

⁽¹⁾ Einkommensteuerliche Behandlung von Venture Capital und Private Equity Fonds; Abgrenzung der privaten Vermögensverwaltung; BMF Schreiben vom 20. November 2003, Bundesteuerblatt 2004, Teil I, Nr. 1, Seite 40.

na obseg, ki je običajen za „veliko zasebno premoženje“ (*privates Großvermögen*); (iii) udeležba pri „aktivnem upravljanju“ ciljnih podjetij s strani DTK ni eksplicitno prepovedana, v skladu z dopisom pa je dovoljeno samo „posvetovanje“.

Komisija izraža pomisleke tudi v zvezi s tem, da bi imele DTK pravico, da se jim izgube ciljnih podjetij odbijejo od davka na dohodek podjetij (člen 4), medtem ko podobne investicijske družbe ne bi imele te pravice, tudi če vlagajo v ista ciljna podjetja. Nemčija trdi, da je to upravičeno z naravo in logiko nemškega davčnega sistema.

Tretjič, posamezniki, ki vlagajo v ciljna podjetja, imajo lahko ugodnosti v zvezi z davkom od dohodka (člen 1(20)), če svoje udeležbe prodajo z dobičkom. Komisija ugotavlja, da imajo lahko nekatera ciljna podjetja koristi od več zasebnih naložb, in ima pomisleke, da so lahko te ugodnosti, če se seštejejo, nesorazmerno velike. Nemčija trdi, da so upravičenci posamezniki in da zato te davčne ugodnosti ne pomenijo nujno državne pomoči.

Četrto, Komisija ima pomisleke, ali bi bil načrtovani ukrep skluden s smernicami EU ⁽²⁾ glede naložb tveganega kapitala v mala in srednje velika podjetja, zlasti glede na to, da opredelitev ciljnih podjetij ne izključuje zagotavljanja tveganega kapitala velikim podjetjem ⁽³⁾, podjetjem v težavah in družbam s področja ladjedelništva, premogovništva in jeklarstva. Poleg tega ni zadostnih dokazov o neuspešnosti trga.

Nenazadnje bi morale imeti družbe tveganega kapitala svoj pravni sedež (Sitz) in upravo v Nemčiji, da bi lahko izkoristile te ugodnosti, tako da bi bile nekatere tuje investicijske družbe izključene. Komisija ima pomisleke, da bi to lahko pomenilo kršitev člena 43 Pogodbe ES o pravici do ustanavljanja.

Nemčija ocenjuje, da bi dolgoročno skupne letne davčne izgube zaradi teh treh ukrepov znašale 505 milijonov EUR. Te izgube bi nastale na področju davka na dohodek iz poslovne dejavnosti (90 milijonov EUR), zaradi odbitka izgub (385 milijonov EUR) in zaradi davčnih ugodnosti za posamezne vlagatelje (30 milijonov EUR).

V skladu s členom 14 Uredbe Sveta (ES) št. 659/1999 se lahko vse nezakonite pomoči izterjajo od prejemnika.

BESEDILO DOPISA

„Die Kommission möchte Deutschland davon in Kenntnis setzen, dass sie nach Prüfung der Angaben Ihrer Behörden zu der oben genannte Maßnahme beschlossen hat, das Verfahren nach Artikel 88 Absatz 2 des EG-Vertrags einzuleiten.“

⁽²⁾ UL C 194, 18.8.2006, str. 2.

⁽³⁾ Opredelitev ciljnih podjetij v Zakonu o posodobitvi splošnih pogojev za kapitalske naložbe se ne sklada z opredelitvijo malih in srednje velikih podjetij v EU.

1. VERFAHREN

- (1) Mit Schreiben vom 30. April 2008, das am selben Tag bei der Kommission registriert wurde, meldeten die deutschen Behörden die obengenannte Maßnahme N 221/08 bei der Kommission an. Mit Schreiben vom 26. Juni und vom 23. Oktober 2008 forderte die Kommission zusätzliche Auskünfte an, die mit den auf den 24. Juli und 21. November 2008 datierten und an diesen Tagen auch bei der Kommission registrierten Schreiben erteilt wurden.
- (2) Mit Schreiben vom 22. August 2008, das am selben Tag bei der Kommission registriert wurde, meldeten die deutschen Behörden die obengenannte Maßnahme N 413/08 bei der Kommission an; diese Maßnahme wurde anschließend in das Gesetz zur Modernisierung der Rahmenbedingungen für Kapitalbeteiligungen (nachstehend ‚MoRaKG‘ genannt) aufgenommen. Die deutschen Behörden regten ein Treffen mit der Kommission an, das am 9. Oktober 2008 stattfand, und übermittelten mit Schreiben vom 19. November 2008 weitere Informationen.
- (3) Da Deutschland der Auffassung ist, dass beide Maßnahmen keine staatlichen Beihilfen darstellen, meldete es sie an, um dieser Frage Rechtssicherheit zu erhalten.

2. BESCHREIBUNG

2.1. Zielsetzung der Maßnahmen

- (4) Deutschland hat zwei Anmeldungen übermittelt, die sich auf drei steuerliche Maßnahmen und zwei Definitionen der Zuwendungsempfänger beziehen. Diese wurden in das MoRaKG aufgenommen und haben als gemeinsame Zielsetzung, die Bereitstellung von privatem Wagniskapital für junge, mittelständische Unternehmen zu fördern.
- (5) Ziel der Maßnahme N 221/08 ist es, jungen, mittelständischen Unternehmen (nachstehend ‚Zielgesellschaften‘ genannt) den Zugang zu Risikokapital zu erleichtern, indem Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften Steuervorteile in Form einer Befreiung von der Gewerbesteuer und der Möglichkeit des Abzugs von Verlusten der Zielgesellschaft gewährt werden.
- (6) Im Rahmen der Maßnahme N 413/08 können Privatpersonen, die in Zielgesellschaften investieren, steuerlich begünstigt werden. Zwar wird die Steuervergünstigung unmittelbar den Privatinvestoren gewährt, doch werden die Zielgesellschaften möglicherweise mittelbar durch diese Maßnahme begünstigt, indem sie mehr Investitionen erhalten.

2.2. Rechtsgrundlage

(7) Rechtsgrundlage der Maßnahmen ist das MoRaKG, in dem das Wagniskapitalbeteiligungsgesetz (Artikel 1 MoRaKG) mit den Definitionen der Begriffe Zielgesellschaft und Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft sowie Präzisierungen der gewerbesteuerlichen Zwecke und der Steuervergünstigungen für Privatinvestoren enthalten ist. Das MoRaKG umfasst auch Änderungen des Körperschaftsteuergesetzes (Artikel 4 MoRaKG), die unter anderem den Verlustabzug betreffen. Insbesondere enthält:

- Artikel 1 § 19 MoRaKG Bestimmungen zur Befreiung von der Gewerbesteuer,
- Artikel 1 § 20 MoRaKG Bestimmungen zu Steuervorteilen für Privatinvestoren,
- Artikel 4 MoRaKG Bestimmungen zum Verlustabzug.

2.3. Mittelausstattung, Laufzeit, Förderinstrumente

(8) Die Förderung wird in Form von Steuervorteilen für Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften — Befreiung von der Gewerbesteuer und die Möglichkeit, durch Zielgesellschaften erlittene Verluste abzuziehen — sowie in Form von Einkommensteuervergünstigungen für Privatpersonen, die in Zielgesellschaften investieren, gewährt.

(9) Die deutschen Behörden gehen davon aus, dass die Durchführung der Maßnahmen jährlich zu folgenden Steuermindereinnahmen führen wird: 90 Mio. EUR aufgrund der Gewerbesteuerbefreiung, 385 Mio. EUR aufgrund der Möglichkeit des Verlustabzugs und 30 Mio. EUR aufgrund der Steuervorteile für Privatinvestoren. All diese Schätzungen tragen den langfristigen Auswirkungen der Maßnahmen auf die jährlichen Steuereinnahmen Rechnung.

(10) Die Geltungsdauer des MoRaKG ist nicht befristet, jedoch beabsichtigt Deutschland, die Maßnahmen während der Durchführung zu evaluieren. Die Maßnahmen treten erst nach ihrer Genehmigung durch die Kommission in Kraft.

2.4. Begünstigte der Maßnahmen

(11) Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften sind Gesellschaften, die von der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin) als Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft und nicht gleichzeitig als Unternehmensbeteiligungsgesellschaft⁽⁴⁾ anerkannt worden sind. Für die Anerkennung als Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft müssen zudem folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- nach der Satzung der Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft muss der Unternehmensgegenstand der Erwerb, das Halten, die Verwaltung und die Veräußerung von Wagniskapitalbeteiligungen sein,
- die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft muss ihren Sitz und ihre Geschäftsleitung in Deutschland haben,

⁽⁴⁾ Unternehmensbeteiligungsgesellschaften werden bei der zuständigen Obersten Landesbehörde eingetragen. Zu einer solchen Eintragung zugelassen sind alle Arten von privaten Kapitalbeteiligungen.

— das Grundkapital einer Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft oder die Beiträge ihrer Gesellschafter nach dem Gesellschaftsvertrag oder der Satzung müssen mindestens 1 Mio. EUR betragen,

— die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft muss mindestens zwei Geschäftsleiter haben, die zuverlässig und zur Leitung einer Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft fachlich geeignet sind.

(12) Zielgesellschaften müssen Kapitalgesellschaften sein und darüber hinaus folgende Bedingungen erfüllen:

— zum Zeitpunkt des Erwerbs der Beteiligung durch die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft darf das Eigenkapital der Zielgesellschaft 20 Mio. EUR nicht übersteigen,

— die Zielgesellschaft darf maximal 10 Jahre vor dem Erwerb der Beteiligung durch die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft gegründet worden sein,

— zum Zeitpunkt des Erwerbs der Beteiligung durch die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft dürfen keine Wertpapiere der Zielgesellschaft in den Handel an einem organisierten Markt oder an einem gleichwertigen Markt zugelassen oder einbezogen sein.

2.5. Maßnahme 1: Befreiung von der Gewerbesteuer

(13) Die Gewerbesteuer wird von den jeweiligen lokalen Behörden für Tätigkeiten erhoben, die ein Unternehmen im Gebiet einer Gemeinde ausübt. Die Gewerbesteuer ist von allen gewerblich tätigen Unternehmen unabhängig von ihrer Rechtsform zu zahlen. Übt jedoch ein Unternehmen in der Rechtsform einer Personengesellschaft ausschließlich vermögensverwaltende Tätigkeiten aus, gilt es in gewerbesteuerlicher Hinsicht als ‚transparent‘ und ist von der Gewerbesteuer befreit (allgemeine Maßnahme). Ein Schreiben⁽⁵⁾ des Bundesministeriums der Finanzen (nachstehend ‚Schreiben des Finanzministeriums‘ genannt) enthält ausführliche Erläuterungen zur Gewerbesteuerbefreiung für vermögensverwaltende Unternehmen in der Rechtsform einer Personengesellschaft.

(14) Nach Auffassung Deutschlands wird dies im MoRaKG insbesondere im Hinblick auf Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften präzisiert. Nach dem MoRaKG ist die Tätigkeit einer Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft als vermögensverwaltend einzustufen, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:

— die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft hat die Rechtsform einer Personengesellschaft,

— Investitionen sind in Zielgesellschaften, die nach dem MoRaKG für eine Förderung in Frage kommen, zu tätigen,

⁽⁵⁾ Einkommensteuerliche Behandlung von Venture Capital und Private Equity Fonds; Abgrenzung der privaten Vermögensverwaltung; BMF Schreiben vom 20. November 2003, Bundesteuerblatt 2004, Teil I, Nr. 1, Seite 40.

- die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft darf nur die Tätigkeiten ausüben, die im Wagniskapitalbeteiligungsgesetz als Unternehmensgegenstand festgehalten sind: Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräußerung von Wagniskapitalbeteiligungen,
- Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften dürfen nur Beteiligungen an Kapitalgesellschaften halten.

2.6. Maßnahme 2: Verlustabzug

- (15) Das deutsche Unternehmensbesteuerungssystem zielt darauf ab, unerwünschte Steuerschlupflöcher im Steuersystem zu schließen. Als Teil dieses allgemeinen Ziels ist der Erwerb von Verlusten ausgeschlossen, um zu verhindern, dass Investoren möglicherweise von verschiedenen gesetzlichen Möglichkeiten profitieren, um Verluste von ihrem andernfalls steuerpflichtigen Einkommen abzuziehen ⁽⁶⁾.
- (16) Im Fall eines direkten Erwerbs einer Beteiligung an einer Zielgesellschaft jedoch kann die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft die Verluste weiterhin abziehen, und zwar in Höhe der stillen Reserven des steuerpflichtigen inländischen Betriebsvermögens der Zielgesellschaft. Gleiches gilt, wenn ein Erwerber, der keine Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft ist, eine Beteiligung an einer Zielgesellschaft von einer Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft unmittelbar erwirbt und dabei folgende Voraussetzungen erfüllt sind:
- die Zielgesellschaft weist bei Erwerb der Beteiligung ein Eigenkapital von nicht mehr als 20 Mio. EUR auf, oder
 - die Zielgesellschaft weist bei Erwerb der Beteiligung ein Eigenkapital von nicht mehr als 100 Mio. EUR auf und die den Betrag von 20 Mio. EUR übersteigende Erhöhung des Eigenkapitals beruht auf den Jahresüberschüssen der der Veräußerung vorangegangenen vier Geschäftsjahre.
- (17) Zwischen dem Erwerb und der Veräußerung der Beteiligung an einer Zielgesellschaft durch die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft müssen mindestens vier Jahre liegen.

2.7. Maßnahme 3: Steuervergünstigungen für Privatinvestoren

- (18) Gemäß der Maßnahme werden die ersten 200 000 EUR des Gewinns aus der Veräußerung einer Beteiligung an einer Zielgesellschaft nicht für die Einkommensbesteuerung von Privatinvestoren herangezogen. Der Steuervorteil verringert sich später anteilig und kommt bei einem Gesamtgewinn von über 1 Mio. EUR nicht mehr zum Tragen. In eine Zielgesellschaft können mehrere Privatinvestitionen getätigt werden.

3. WÜRDIGUNG

3.1. Vorliegen einer staatlichen Beihilfe im Sinne von Artikel 87 Absatz 1 des EG-Vertrags

- (19) Deutschland hat die Maßnahmen aus Gründen der Rechtssicherheit angemeldet und vertritt die Auffassung, dass das

⁽⁶⁾ Daher untersagt das Unternehmenssteuergesetz den Verlustabzug vom Tag des Erwerbs an, wenn innerhalb von fünf Jahren mehr als 25 % des Kapitals, der Gesellschafterrechte, Beteiligungsrechte oder Stimmrechte auf einen Erwerber übertragen werden. Nicht genutzte Verluste sind nicht mehr abziehbar, wenn innerhalb von fünf Jahren mehr als 50 % des Kapitals oder der vorstehend genannten Rechte auf einen Erwerber übertragen werden.

MoRaKG keine staatlichen Beihilfen umfasst. Aus Abschnitt 2.3 dieser Entscheidung geht jedoch hervor, dass alle Maßnahmen zu Steuermindereinnahmen für Deutschland führen und sie daher aus staatlichen Mitteln finanziert werden. Nun ist für jede dieser Maßnahmen zu prüfen, ob auch die anderen in Artikel 87 Absatz 1 des EG-Vertrags genannten Kriterien erfüllt werden.

3.1.1. Maßnahme 1: Befreiung von der Gewerbesteuer

- (20) Zunächst muss festgestellt werden, ob diese Maßnahme bestimmte Unternehmen begünstigt ('Vorteil' und 'Selektivität'). Im Hinblick darauf stellt die Kommission fest, dass das in Erwägungsgrund (13) genannte Schreiben des Finanzministeriums vom 23. November 2003 Erläuterungen dafür aufstellt, unter welchen Bedingungen eine Investmentgesellschaft als vermögensverwaltend einzustufen ist und somit von der Gewerbesteuer befreit werden kann. Deutschland macht geltend, dass das MoRaKG keine Gewerbesteuerbefreiung vorsieht. Seiner Ansicht nach wird mit dem MoRaKG lediglich das Schreiben des Finanzministeriums im Rahmen einer gesetzlichen Regelung präzisiert. Es scheint jedoch, als ob die Präzisierungen vom Schreiben des Finanzministeriums abweichen und für Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften weniger strenge Kriterien für eine Steuerbefreiung vorsehen würden. In diesem Zusammenhang stellt die Kommission Folgendes fest:

1.1. Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften können Investoren durch sich an eine breite Öffentlichkeit wendende Angebote finden, was jedoch in dem Schreiben ausgeschlossen wird;

1.2. Laut MoRaKG können Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften über Geschäftsräume verfügen sowie eine geschäftsmäßige Organisation ihrer Tätigkeit durchführen, wohingegen das vorgenannte Schreiben eine 'umfangreiche eigene Organisation' untersagt und die Zahl der Beschäftigten und Büroräume auf den Umfang beschränkt, der bei einem 'privaten Großvermögen' üblich wäre.

1.3. Die Beteiligung am 'aktiven Management' der Zielgesellschaft durch die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft wird nicht explizit untersagt, während das Schreiben nur die 'Beratung' gestattet.

- (21) Daher könnte die Maßnahme eine begrenzte Gruppe von Unternehmen, d. h. die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften, gegenüber anderen Investmentgesellschaften begünstigen. Zudem könnte sie einer anderen begrenzten Gruppe von Unternehmen, den Zielgesellschaften, mittelbar einen Vorteil verschaffen.

- (22) Infolgedessen könnte die Maßnahme auch Auswirkungen auf den Handel zwischen Mitgliedstaaten haben und den Wettbewerb verzerren, da sie Wagniskapitalbeteiligungs- und Zielgesellschaften gegenüber ihren Wettbewerbern in anderen Mitgliedstaaten eine vorteilhaftere Ausgangsposition verschafft, die sie ohne die Maßnahme nicht gehabt hätten.
- (23) Zudem erhalten Wagniskapitalgesellschaften durch die Befreiung von der Gewerbesteuer einen Steuervorteil von jährlich schätzungsweise 90 Mio. EUR, was die Frage aufwirft, ob das MoRaKG wirklich nur eine Präzisierung des Schreibens des Finanzministeriums darstellt.

3.1.2. Maßnahme 2: Verlustabzug

- (24) Grundsätzlich teilt Deutschland die Auffassung, dass die Gewährung des Rechts auf Verlustabzug für in Zielgesellschaften investierende Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften eine selektive Maßnahme darstellt und daher sowohl Zielgesellschaften als auch Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften begünstigt. Deutschland führt jedoch an, dass dies durch die Natur und die Logik des deutschen Steuersystems gerechtfertigt ist. Da die Einführung der allgemeinen Verlustnutzungsbeschränkung für den Wagniskapitalmarkt eine besondere Härte darstellen würde, sollte die Möglichkeit der Verlustnutzung für diesen Markt weiterhin bestehen. Infolgedessen erfüllt die Maßnahme nach Auffassung Deutschlands die Kriterien, die in der Mitteilung der Kommission über die Anwendung der Vorschriften für staatliche Beihilfen auf Maßnahmen im Bereich der direkten Unternehmensbesteuerung⁽⁷⁾ aufgeführt sind. Die Kommission stellt aber fest, dass andere Investmentgesellschaften (d. h. Gesellschaften, die nicht unter die Definition Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft fallen), die möglicherweise auch in Zielgesellschaften investieren und daher nach den Argumentation Deutschlands auch durch die Maßnahme begünstigt werden sollten, davon jedoch anscheinend ausgeschlossen werden. Aus diesem Grunde zweifelt die Kommission, ob die Maßnahme wirklich durch die Natur und die Logik des deutschen Steuersystems gerechtfertigt ist.

- (25) Deutschland macht ferner geltend, dass die Maßnahme den Handel zwischen Mitgliedstaaten für die in Artikel 87 Absatz 1 des EG-Vertrags genannten Zwecke nicht beeinträchtigt, da sie ein internes Ziel verfolgt, das mit der Mitteilung der Kommission über die Anwendung der Vorschriften für staatliche Beihilfen auf Maßnahmen zur direkten Unternehmensbesteuerung zu vereinbaren ist. Die Maßnahme stelle nur eine Ausnahme von einer strikten Regel dar, für die es in anderen Ländern kein Äquivalent gebe. Daher könne sie keine grenzübergreifenden Auswirkungen auf Wettbewerb oder Handel haben. Die Kommission stellt jedoch fest, dass die Begünstigten dieser Maßnahme aber im Handel mit anderen Mitgliedstaaten tätig sein könnten, weshalb die Maßnahme Auswirkungen auf den Handel haben könnte. Zudem ist bei der Prüfung der Frage, ob ein Unternehmen einen Vorteil im Sinne der Beihilfenvorschriften erhält, von dem im betreffenden Mitgliedstaat allgemein geltenden System auszugehen. Die

Frage, welche Vorschriften in anderen Mitgliedstaaten anzuwenden sind, ist grundsätzlich irrelevant.

- (26) Das Recht auf Verlustabzug scheint demnach Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften gegenüber anderen Investmentgesellschaften, die dieses Recht nicht haben, einen Vorteil zu verschaffen. Des Weiteren scheinen auch Zielgesellschaften mittelbar begünstigt zu werden, da Investitionen in diese Zielgesellschaften aufgrund dieses Rechts attraktiver werden. Somit dürften die Kriterien ‚Vorteil‘ und ‚Selektivität‘ erfüllt zu sein. Zudem wird durch den Verlustabzug einer Reihe von Unternehmen, die in Wirtschaftszweigen tätig sind, in denen ein Handel mit Mitgliedstaaten erfolgt, ein Steuervorteil von jährlich schätzungsweise 385 Mio. EUR gewährt. Bei diesen Wirtschaftszweigen handelt es sich um den Wagniskapitalmarkt (Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften) bzw. um die Wirtschaftszweige, in denen die jeweiligen Zielgesellschaften tätig sind. Daher dürfte die Durchführung der Maßnahme Auswirkungen auf den Handel zwischen Mitgliedstaaten haben und zu einer Verzerrung des Wettbewerbs führen.

3.1.3. Maßnahme 3: Steuervergünstigungen für Privatinvestoren

- (27) Deutschland erklärt, dass die Maßnahme, durch die in Zielgesellschaften investierende Privatpersonen steuerlich begünstigt werden, keine staatliche Beihilfe darstellt, da es sich bei den Begünstigten um Privatpersonen handelt. Durch die Maßnahme werden jedoch Investitionen in bestimmte Unternehmen — Zielgesellschaften — für Investoren attraktiver, wodurch bestimmte Unternehmen (die Zielgesellschaften) mittelbar begünstigt werden könnten⁽⁸⁾. Somit scheinen die Kriterien ‚Vorteil‘ und ‚Selektivität‘ erfüllt zu sein. Zudem belaufen sich die gesamten jährlichen Steuervorteile, die Investoren in Zielgesellschaften durch die Maßnahme gewährt werden, möglicherweise auf etwa 30 Mio. EUR. Wie schon im vorstehenden Erwägungsgrund dargelegt, dürften zumindest einige der Zielgesellschaften in Wirtschaftszweigen tätig sein, in denen Handel zwischen Mitgliedstaaten besteht. Daher würde die Durchführung der Maßnahme wahrscheinlich den Handel zwischen Mitgliedstaaten beeinträchtigen und den Wettbewerb verzerren.

3.2. Vereinbarkeit mit den Leitlinien der Gemeinschaft für staatliche Beihilfen zur Förderung von Risikokapitalinvestitionen in kleine und mittlere Unternehmen

- (28) Im vorliegenden Fall werden bestimmte Investoren (Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften) steuerlich begünstigt, um Anreize für Investitionen in bestimmte Unternehmen (Zielgesellschaften) zu schaffen. Auf diese Weise soll jungen, mittelständischen Unternehmen der Zugang zu Risikokapital erleichtert werden. Des Weiteren erfolgt die Beihilfe in Form eines steuerlichen Anreizes im Sinne von Abschnitt 4.2 Buchstabe d der Leitlinien der Gemeinschaft für staatliche Beihilfen zur Förderung von Risikokapitalinvestitionen in kleine und mittlere Unternehmen⁽⁹⁾

⁽⁷⁾ Mitteilung der Kommission über die Anwendung der Vorschriften über staatliche Beihilfen auf Maßnahmen im Bereich der direkten Unternehmensbesteuerung (ABl. C 384 vom 10.12.1998, S. 3-9).

⁽⁸⁾ Die Tatsache, dass Steuervorteile für Privatpersonen, die in bestimmte Unternehmen investieren, eine staatliche Beihilfe für diese Unternehmen darstellen könnten, wurde vom Gerichtshof bestätigt (siehe Rechtsache C-156/98, Deutschland/Kommission, Slg. 2000, I-06857).

⁽⁹⁾ ABl. C 194 vom 18.8.2006, S. 2.

- (nachstehend ‚Risikokapitaleitlinien‘ genannt). Daher werden die Maßnahmen nach den Risikokapitaleitlinien bewertet. Wie es bei Risikokapital-beihilfen häufig der Fall ist, kann auch hier eine Beihilfe auf mehreren Ebenen vorliegen: In den meisten Fällen liegt eine unmittelbare Beihilfe an die Investmentgesellschaft (in diesem Fall ein steuerlicher Vorteil) vor und eine mittelbare Beihilfe an die Unternehmen, in die investiert wird (erhöhter Investitionsanreiz).
- (29) Die Kommission hat Zweifel, ob die Maßnahmen mit den Risikokapitaleitlinien vereinbar sind, da nach diesen Leitlinien staatliche Beihilfen in Form von Risikokapital nicht an große Unternehmen⁽¹⁰⁾, Unternehmen in Schwierigkeiten sowie Unternehmen der Industriezweige Schiffbau, Kohle und Stahl vergeben werden dürfen. Im vorliegenden Fall jedoch können Unternehmen, die zu den vorstehend genannten Gruppen zählen, die Maßnahme in Anspruch nehmen. Daher entspricht die Definition des Anwendungsbereichs der Maßnahme (die Empfänger) nicht den Risikokapitaleitlinien.
- (30) Zusätzlich müssen staatliche Beihilfen gemäß Abschnitt 4.3 der Risikokapitaleitlinien auf ein bestimmtes Marktversagen abzielen, dessen Vorhandensein hinreichend belegt ist. Einen solchen Nachweis hat Deutschland nicht erbracht.
- (31) Schließlich hat die Kommission auch Zweifel, ob die weiteren in Abschnitt 4 der Risikokapitaleitlinien aufgeführten Schutzmechanismen vorliegen. Die Kommission unterstreicht noch einmal, dass mit diesen Schutzmechanismen sichergestellt werden soll, dass die Beihilfe an die Unternehmen, in die investiert wurde, begrenzt ist, so dass die Kommission den Anreizeffekt, die Erforderlichkeit und die Angemessenheit der Beihilfe als gegeben ansehen und bei der allgemeinen Abwägung daher zu einem positiven Ergebnis gelangen kann. Diese Schutzmechanismen sehen vor, dass der Umfang der Investitionstranchen auf den Betrag von 1,5 Mio. EUR pro Zielgesellschaft innerhalb von 12 Monaten begrenzt ist, die Finanzierung bei kleinen Unternehmen auf die Expansionsphase und bei mittleren Unternehmen auf die frühe Wachstumsphase beschränkt ist und Beteiligungen und beteiligungsähnliche Instrumente Vorrang erhalten. Gegenwärtig scheint es, dass die Beihilferegelung keine solchen Einschränkungen enthält. Des Weiteren stellt die Kommission fest, dass die Begrenzung des Steuervorteils auf Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften, die in Kapitalgesellschaften investieren, dem erklärten Ziel der Maßnahme — der Förderung von Risikokapitalinvestitionen — zu widersprechen scheint. Junge, innovative Unternehmen, die Risikokapital benötigen, nehmen möglicherweise andere Rechtsformen als die einer Kapitalgesellschaft an. Diese würden aber nicht durch die Maßnahme begünstigt.

3.3. Vereinbarkeit mit dem Gemeinsamen Markt

- (32) Folglich scheint es, dass bestimmte Unternehmen — insbesondere deutsche Niederlassungen und Tochtergesellschaften von Unternehmen aus der EG und dem EWR — nicht förderfähig sind, da nur Unternehmen mit Sitz und Geschäftsleitung in Deutschland als Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft eingestuft werden können. Diese Bedingung könnte das Recht auf freie Niederlassung im Sinne von Artikel 43 des EG-Vertrags einschränken. Deutschland gibt an, dass Unternehmen mit Sitz außerhalb Deutschlands nicht durch die BaFin kontrolliert werden können und einen ungerechtfertigten Wettbewerbsvorteil gegenüber deutschen Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften genießen würden. Es scheint jedoch Möglichkeiten zur Überwachung von Betriebsstätten ausländischer Unternehmen, die in Deutschland registriert sind, zu geben. Daher kommt die Kommission gegenwärtig zu dem Schluss, dass keine Rechtfertigung für einen Ausschluss dieser Unternehmen von der Regelung besteht. Aus diesem Grund hat die Kommission auch Zweifel, ob sie die betreffende Maßnahme als mit dem Gemeinsamen Markt vereinbar bewerten kann.

4. ENTSCHEIDUNG

- (33) Aus diesen Gründen fordert die Kommission Deutschland im Rahmen des Verfahrens nach Artikel 88 Absatz 2 des EG-Vertrags auf, innerhalb eines Monats nach Eingang dieses Schreibens Stellung zu nehmen und alle für die Würdigung der Beihilfemaßnahme sachdienlichen Informationen zu übermitteln. Deutschland wird aufgefordert, unverzüglich eine Kopie dieses Schreibens an potenzielle Beihilfempfeänger weiterzuleiten.
- (34) Die Kommission erinnert Deutschland an die aufschiebende Wirkung von Artikel 88 Absatz 3 des EG-Vertrags und verweist auf Artikel 14 der Verordnung (EG) Nr. 659/1999 des Rates, wonach alle rechtswidrigen Beihilfen vom Empfänger zurückgefordert werden können.
- (35) Die Kommission weist Deutschland darauf hin, dass sie das vorliegende Schreiben und eine aussagekräftige Zusammenfassung desselben im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlichen und die Beteiligten darüber unterrichten wird. Außerdem wird sie die Beteiligten in den EFTA-Staaten, die das EWR-Abkommen unterzeichnet haben, durch die Veröffentlichung einer Bekanntmachung in der EWR-Beilage zum *Amtsblatt der Europäischen Union* und die EFTA-Überwachungsbehörde durch Übermittlung einer Kopie dieses Schreibens von dem Vorgang in Kenntnis setzen. Alle Beteiligten werden aufgefordert, ihre Stellungnahme innerhalb eines Monats nach dem Datum dieser Veröffentlichung abzugeben.“

⁽¹⁰⁾ Die Definition des Begriffs Zielgesellschaften laut MoRaKG entspricht nicht der KMU-Definition der EU. Hinsichtlich der Bedingung beispielsweise, dass eine Zielgesellschaft bei Erwerb der Beteiligung durch eine Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft ein Eigenkapital von nicht mehr als 20 Mio. EUR aufweisen darf, stellt die Kommission fest: Die Bilanzsumme setzt sich aus der Summe des Eigenkapitals und der Verbindlichkeiten zusammen. Die Verbindlichkeiten stellen normalerweise einen deutlich höheren Betrag als das Eigenkapital dar. Folglich kann die für KMU geltende Schwelle für die Bilanzsumme von 43 Mio. EUR von Zielgesellschaften einfach überschritten werden.

POPRAVKI**Popravek sporočila Komisije v okviru izvajanja Direktive 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. decembra 2001 o splošni varnosti proizvodov**

(Uradni list Evropske unije C 38 z dne 17. februarja 2009)

(2009/C 60/07)

Stran 12, za sklicem EN 1651:1999 vstavite sklic in naslov naslednjega harmoniziranega standarda:

„CEN	EN 1860-1:2003 Naprave, trdna goriva in naprave za vžiganje žara – 1. del: Naprave za razgreljanje žara s trdnim gorivom – Zahteve in preskusne metode	–“	
------	---	----	--